



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 62.144/1
van 30 oktober 2017

avis 62.144/1
du 30 octobre 2017

over

sur

een wetsvoorstel 'tot
versterking van de sociale
bescherming van
grensarbeiders (*Parl.St.*
Kamer, nr. 54-2597/001)'

une proposition de loi 'visant à
renforcer la protection sociale
des travailleurs frontaliers
(*Doc. parl.*, Chambre,
n° 54-2597/001)'

Op 12 september 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een wetsvoorstel 'tot versterking van de sociale bescherming van grensarbeiders' (*Parl.St.* Kamer, nr. 54-2597/001).

Het voorstel is door de eerste kamer onderzocht op 5 oktober 2017. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Chantal BAMPS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Astrid TRUYENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jonas RIEMSLAGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 30 oktober 2017.

*

Le 12 septembre 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Président de la Chambre des représentants à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur une proposition de loi 'visant à renforcer la protection sociale des travailleurs frontaliers' (*Doc. parl.*, Chambre, n° 54-2597/001).

La proposition a été examinée par la première chambre le 5 octobre 2017. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Chantal BAMPS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Astrid TRUYENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Jonas RIEMSLAGH, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 30 octobre 2017.

*

STREKKING VAN HET WETSVORSTEL

1. Het om advies voorgelegde voorstel van wet beoogt de sociale bescherming van grensarbeiders te versterken voor de gevallen waarin zij een Belgische uitkering verliezen omdat zij de Belgische pensioenleeftijd hebben bereikt, maar nog geen aanspraak kunnen maken op het pensioen opgebouwd voor hun prestaties in het buitenland indien daar een hogere pensioenleeftijd geldt.

Daartoe worden zowel artikel 108, 1°, van de wet ‘betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen’, gecoördineerd op 14 juli 1994, als artikel 64 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 ‘houdende de werkloosheidsreglementering’ aangevuld met een bepaling op grond waarvan de arbeidsongeschikte of werkloze werknemer die als grensarbeider werkzaam was en die geen volledige pensioenaanspraken geniet in het intern Belgische recht, in afwijking van de geldende leeftijdsgrenzen, tot aan de wettelijke of algemeen geldende pensioenleeftijd die van toepassing is in het buurland waar de pensioenrechten zijn opgebouwd, de betrokken uitkering blijft genieten. Indien het Belgisch wettelijk pensioen wordt aangevraagd, wordt dat in mindering gebracht van de uitkeringen.

Het voorstel machtigt tot slot de Koning om de bepaling die wordt ingevoegd in het koninklijk besluit van 25 november 1991 op te heffen, aan te vullen, te wijzigen of te vervangen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Algemene opmerkingen

2. Er dient te worden vastgesteld dat in de bij de artikelen 2 en 3 van het voorstel ontworpen bepalingen begrippen worden gehanteerd waaraan geen nadere invulling wordt gegeven, die bijgevolg op uiteenlopende wijze kunnen worden geïnterpreteerd en die zodoende aanleiding kunnen geven tot rechtsonzekerheid. Het betreft het begrip “grensarbeider”, het daarmee verband houdend begrip “burland”, en het begrip “volledige pensioenaanspraken in het intern Belgisch recht”. Deze begrippen zouden op een rechtszekere wijze moeten worden omschreven. Daarbij dient in eerste instantie rekening te worden gehouden met de Europees- en internrechtelijke context waarin die begrippen moeten worden gesitueerd. Die context wordt inzonderheid gevormd door de Europese verordeningen nrs. 883/2004¹ en 1408/71², en de

¹ Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 ‘betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels’, waarvan artikel 1, f), het begrip “grensarbeider” definieert als “eenieder die werkzaamheden al dan niet in loondienst verricht in een lidstaat maar die woont in een andere lidstaat, waarnaar hij in beginsel dagelijks of ten minste eenmaal per week terugkeert”.

² Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 ‘betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen’, waarvan artikel 1, b), het begrip “grensarbeider” definieert als “iedere werknemer die werkzaam is op het grondgebied van een Lid-Staat en woont op het grondgebied van een andere Lid-Staat, waarheen hij in beginsel dagelijks of ten minste eenmaal per week terugkeert; de grensarbeider die door de onderneming

artikelen 5, § 7, en 7, § 5, van het koninklijk besluit van 23 december 1996.³ De invulling van het begrip “grensarbeider”, alsook van het daarmee verband houdend begrip “buurland”, dient afgestemd te worden op de bestaande Europees- en internrechtelijke omschrijvingen ervan. Voor het definiëren van het begrip “volledige pensioenaanspraken in het intern Belgisch recht” dient bij voorkeur te worden aangesloten bij de bestaande terminologie in de pensioenwetgeving.

Uit hetgeen voorafgaat volgt dat de in de ontworpen bepalingen gehanteerde begrippen nog aan een grondig onderzoek moeten worden onderworpen, inzonderheid wat betreft hun bestaanbaarheid of overeenstemming met het ter zake geldend Europees en intern recht.

3. De voornoemde artikelen 5, § 7, en 7, § 5, van het koninklijk besluit van 23 december 1996 regelen het zogenaamde “pensioencomplement” ten gunste van grens- en seizoenwerknemers. Die regeling is, ingevolge de wijziging ervan bij de programmawet van 19 december 2014, met ingang van 1 januari 2015, hervormd op zodanige wijze dat het pensioencomplement slechts betaalbaar is op het ogenblik dat het pensioen krachtens de wetgeving van het land van tewerkstelling betaalbaar is. Bovendien wordt het pensioencomplement enkel nog toegekend aan werknemers die reeds vóór 1 januari 2015 in een aan België grenzend land (grensarbeiders) of in het buitenland (seizoenarbeiders) waren tewerkgesteld. De regeling inzake het pensioencomplement heeft thans een uitdovend karakter. Zoals uit de toelichting bij het voorstel blijkt, is die hervorming de rechtstreekse aanleiding voor de ontworpen regeling.

De regeling inzake het pensioencomplement is evenwel ook van toepassing op “seizoenarbeiders”. Voornoemd artikel 5, § 7, eerste lid, b), van het koninklijk besluit van 23 december 1996 bevat een definitie van dat begrip, die geïnspireerd is door de definitie ervan in artikel 1, c), van Verordening (EEG) nr. 1408/71. Vastgesteld moet worden dat de ontworpen regeling, in tegenstelling tot de regeling inzake het pensioencomplement, niet van toepassing is op de “seizoenarbeiders”, tenzij deze geacht moeten worden begrepen te zijn in het (door de indieners van het voorstel dan ruimer opgevatte) begrip “grensarbeiders”. Onverminderd hetgeen hierna wordt opgemerkt met betrekking tot de overeenstemming van de voorgestelde regeling met het grondwettelijke gelijkheidsbeginsel, valt in het licht van de hiervoor geschetste voorgeschiedenis van het wetsvoorstel niet in te zien waarom de ontworpen regeling niet ook zou gelden voor seizoenarbeiders.

4. De voorgestelde regeling voorziet ten aanzien van de betrokken uitkeringsgerechtigden in een voordeel, doordat zij ook nog na de leeftijd van 65 jaar bedoelde uitkeringen kunnen genieten, terwijl voor alle andere uitkeringsgerechtigden het recht op

waaraan hij normaal is verbonden, op het grondgebied van dezelfde of een andere Lid-Staat wordt gedetacheerd, behoudt echter gedurende een tijdvak van ten hoogste vier maanden de hoedanigheid van grensarbeider, ook al kan hij tijdens deze detachering niet dagelijks of niet ten minste eenmaal per week terugkeren naar zijn woonplaats”.

³ Koninklijk besluit van 23 december 1996 ‘tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenen’. Artikel 5, § 7, eerste lid, a) ervan omschrijft de grensarbeider als “[d]e werknemer die onder de toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels valt en die, reeds voorafgaand aan 1 januari 2015, gewoonlijk tewerkgesteld werd in de hoedanigheid van arbeider, bediende of mijnwerker in een aan België grenzend land, op voorwaarde dat hij zijn hoofdverblijfplaats in België heeft behouden en er in principe iedere dag is teruggekeerd”.

bedoelde uitkeringen eindigt bij het bereiken van die leeftijd. Daarnaast is de toepassing van de regeling beperkt tot de “grensarbeiders”, die tewerkgesteld zijn geweest in een “buurland”, en geldt zij bijvoorbeeld niet voor andere categorieën van werknemers die, op basis van hun tewerkstelling in een andere Lid-Staat, eveneens onder de toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 vallen. Op die wijze wordt een tweevoudig verschil in behandeling gecreëerd tussen categorieën van personen. De vraag rijst of voor dat onderscheid een verantwoording voorhanden is in het licht van het grondwettelijke beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie.

Volgens de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof is een verschil in behandeling slechts verenigbaar met de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie, wanneer dat verschil op een objectief criterium berust en het redelijk verantwoord is. Het bestaan van een dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld, rekening houdend met het doel en de gevolgen van de betrokken maatregel en met de aard van de ter zake geldende beginselen; het gelijkheidsbeginsel is geschonden wanneer er geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel.⁴

Uit de memorie van toelichting blijkt dat het voorstel beoogt een afwijking in te voeren met betrekking tot de maximumleeftijd die geldt voor bepaalde uitkeringen, omdat in de huidige stand van de wetgeving bepaalde personen die geruime tijd als grensarbeider hebben gewerkt deze uitkering verliezen op een ogenblik dat zij, door de hogere pensioenleeftijd in dat land, nog geen recht hebben op het pensioen dat zij in het buitenland hebben opgebouwd, terwijl zij in België geen of slechts beperkte pensioenrechten hebben opgebouwd.

Deze problematiek lijkt echter niet beperkt te zijn tot de in het voorstel bedoelde grensarbeiders. De gemachtigde heeft in dat verband bevestigd dat “degenen die beroep hebben gedaan op het vrij verkeer theoretisch in dezelfde situatie terecht komen” en dat “zij ook zullen moeten wachten tot het bereiken van de buitenlandse pensioenleeftijd”.

Het om advies voorgelegde voorstel en de toelichting erbij bevatten geen elementen die redelijkerwijs kunnen verantwoorden waarom de voorgestelde maatregel enkel van toepassing is op grensarbeiders en niet ook op andere personen die zich in een gelijkaardige situatie kunnen bevinden op grond van de toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004. Evenmin bevat het voorstel een deugdelijke verantwoording voor het verschil in behandeling tussen de grensarbeiders, aan wie bedoelde uitkeringen langer kunnen worden toegekend, en de andere gerechtigden op die uitkeringen, voor wie het recht eindigt bij het bereiken van de leeftijd van 65 jaar.

Gelet op het voorgaande is de Raad van State, afdeling Wetgeving, van oordeel dat de voorgestelde regeling problematisch is in het licht van de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie.

⁴ Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof. Zie bv. GwH 28 februari 2013, nr. 24/2013, B.3.2.

5. Rekening houdend met hetgeen hiervoor is opgemerkt met betrekking tot de in het voorstel gebruikte begrippen om het toepassingsgebied af te bakenen en de overeenstemming met het grondwettelijke gelijkheidsbeginsel, dient te worden geconcludeerd dat de ontworpen regeling grondig moet worden heroverwogen en herwerkt.

Gelet bovendien op de uitermate complexiteit en techniciteit van de te regelen aangelegenheid, inzonderheid wat betreft de verhouding tot de Europese regelgeving inzake het vrij verkeer van werknemers, enerzijds, en de betrokken uitkeringsregelingen, anderzijds, verdient het sterk aanbeveling om bij de uitwerking van de aan te nemen regeling de op dat vlak bevoegde openbare instellingen van sociale zekerheid te betrekken.

Aangezien uit hetgeen voorafgaat volgt dat de voorgestelde regeling in zijn geheel moet worden herzien, onthoudt de Raad van State zich thans van het maken van bijzondere opmerkingen over de tekst van het voorstel.

*

PORTÉE DE LA PROPOSITION DE LOI

1. La proposition de loi soumise pour avis a pour objet de renforcer la protection sociale des travailleurs frontaliers dans les cas où ils perdent une allocation belge parce qu'ils ont atteint l'âge légal de la pension en Belgique sans toutefois pouvoir déjà prétendre à la pension constituée pour leurs prestations effectuées à l'étranger si dans ce pays un âge plus avancé s'applique pour la pension.

Pour ce faire, la proposition complète tant l'article 108, 1°, de la loi 'relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités', coordonnée le 14 juillet 1994, que l'article 64 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 'portant réglementation du chômage' par une disposition prévoyant que, par dérogation aux limites d'âge en vigueur, le travailleur en incapacité de travail ou le chômeur ayant travaillé comme travailleur frontalier et ne bénéficiant pas de droits complets à la pension en droit interne belge continue de bénéficier de l'allocation concernée jusqu'à ce qu'il atteigne l'âge légal de la pension ou l'âge généralement applicable à cet égard dans le pays étranger où les droits en matière de pension ont été constitués. Si le bénéfice de la pension légale belge est demandé, ces allocations sont déduites des indemnités.

Enfin, la proposition habilite le Roi à abroger, compléter, modifier ou remplacer la disposition insérée dans l'arrêté royal du 25 novembre 1991.

EXAMEN DU TEXTE

Observations générales

2. Il y a lieu de constater que les dispositions en projet sous les articles 2 et 3 de la proposition utilisent des notions non précisées plus avant, qui peuvent dès lors être interprétées d'une manière divergente et qui sont ainsi susceptibles de créer une insécurité juridique. Il s'agit de la notion de « travailleur frontalier », de la notion connexe de « pays étranger » et de la notion de « droits complets à la pension en droit interne belge ». Ces notions devraient être définies d'une manière juridiquement sûre. À cet égard, il convient en premier lieu de tenir compte du contexte du droit européen et du droit interne dans lequel ces notions doivent s'inscrire. Ce contexte est en particulier constitué des règlements européens n^{os} 883/2004 ¹ et 1408/71 ², ainsi

¹ Règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 'sur la coordination des systèmes de sécurité sociale' dont l'article 1^{er}, f), définit la notion de « travailleur frontalier » comme « toute personne qui exerce une activité salariée ou non salariée dans un État membre et qui réside dans un autre État membre où elle retourne en principe chaque jour ou au moins une fois par semaine ».

² Règlement (CEE) n° 1408/71 du Conseil du 14 juin 1971 'relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés, aux travailleurs non salariés, et aux membres de leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté' dont l'article 1^{er}, b), définit la notion de « travailleur frontalier » comme « tout travailleur qui est occupé sur le territoire d'un État membre et réside sur le territoire d'un autre État membre, où il retourne en principe chaque jour ou au moins une fois par semaine ; cependant, le travailleur frontalier qui est détaché par l'entreprise dont il relève normalement, sur le territoire du même État membre ou d'un autre État membre conserve la qualité de travailleur frontalier pendant une durée n'excédant pas quatre mois, même si au cours de ce détachement il ne peut pas retourner chaque jour ou au moins une fois par semaine au lieu de sa résidence ».

que des articles 5, § 7, et 7, § 5, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996³. Le contenu de la notion de « travailleur frontalier », ainsi que de la notion connexe de « pays étranger » doit être mis en conformité avec les définitions qui en sont données dans le droit européen et interne existant. En ce qui concerne la définition de la notion de « droits complets à la pension en droit interne belge », il est préférable de s'inspirer de la terminologie existante utilisée dans la législation sur les pensions.

Il découle de ce qui précède que les notions utilisées dans les dispositions en projet doivent encore faire l'objet d'un examen approfondi, notamment en ce qui concerne leur compatibilité ou leur conformité avec le droit européen et interne applicable en la matière.

3. Les articles 5, § 7, et 7, § 5, précités, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 règlent le complément dit de pension à l'égard des travailleurs frontaliers et saisonniers. Ayant été modifié par la loi-programme du 19 décembre 2014, ce régime a été réformé au 1^{er} janvier 2015 de manière telle que le complément de pension n'est payable qu'au moment où la pension est payable en vertu de la législation du pays d'occupation. En outre, le complément de pension n'est plus accordé qu'aux travailleurs qui étaient déjà occupés avant le 1^{er} janvier 2015 dans un pays limitrophe de la Belgique (travailleurs frontaliers) ou à l'étranger (travailleurs saisonniers). Le régime du complément de pension est actuellement appelé à disparaître. Ainsi qu'il ressort des développements de la proposition, cette réforme est directement à l'origine du dispositif en projet.

Le régime du complément de pension est toutefois aussi applicable aux « travailleurs saisonniers ». L'article 5, § 7, alinéa 1^{er}, b), précité, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 comporte une définition de cette notion, qui s'inspire de la définition inscrite à l'article 1^{er}, c), du règlement (CEE) n°1408/71. Il y a lieu de constater que, contrairement au régime du complément de pension, le dispositif en projet ne s'applique pas aux « travailleurs saisonniers », à moins que ceux-ci soient censés être visés par la notion de « travailleurs frontaliers » (conçue alors plus largement par les auteurs de la proposition). Sans préjudice des observations formulées ci-après concernant la conformité du dispositif proposé avec le principe constitutionnel d'égalité, on n'aperçoit pas à la lumière de l'historique précité de la proposition de loi pour quel motif le dispositif en projet ne s'appliquerait pas non plus aux travailleurs saisonniers.

4. Le dispositif proposé prévoit, à l'égard des bénéficiaires d'allocations concernés, un avantage du fait qu'ils peuvent encore bénéficier des allocations visées même après l'âge de 65 ans, alors que pour tous les autres bénéficiaires d'allocations, le droit aux allocations visées prend fin au moment où cet âge est atteint. En outre, le dispositif s'applique uniquement aux « travailleurs frontaliers » qui ont été occupés dans un « pays étranger » et n'est par exemple pas

³ Arrêté royal du 23 décembre 1996 'portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions'. Son article 5, § 7, alinéa 1^{er}, a), définit le travailleur frontalier comme « [l]e travailleur salarié qui tombe sous l'application du règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale et qui, antérieurement au 1^{er} janvier 2015, a déjà été occupé habituellement en qualité d'ouvrier, d'employé ou d'ouvrier mineur dans un pays limitrophe de la Belgique, à condition qu'il ait conservé sa résidence principale en Belgique et y soit revenu en principe chaque jour ».

applicable à d'autres catégories de travailleurs qui, compte tenu de leur occupation dans un autre Etat membre, relèvent également de l'application du règlement (CE) n° 883/2004. Ce faisant, on crée une double différence de traitement entre des catégories de personnes. La question se pose de savoir si cette différence peut se justifier au regard du principe constitutionnel d'égalité et de non-discrimination.

Selon la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, une différence de traitement ne peut se concilier avec les principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination que si cette différence repose sur un critère objectif et si elle est raisonnablement justifiée. L'existence d'une telle justification doit s'apprécier en tenant compte du but et des effets de la mesure concernée ainsi que de la nature des principes en cause; le principe d'égalité est violé lorsqu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé ⁴.

Il ressort de l'exposé des motifs que la proposition vise à insérer une dérogation en ce qui concerne l'âge maximal applicable à certaines allocations, dès lors que, dans l'état actuel de la législation, certaines personnes qui ont travaillé pendant longtemps en tant que travailleur frontalier, perdent cette allocation à un moment où, en raison de l'âge de la pension plus élevé dans ce pays, elles n'ont pas encore droit à la pension qu'elles ont constituée à l'étranger, alors qu'elles n'ont constitué aucun droit à la pension en Belgique ou seulement dans une mesure limitée.

Cette problématique ne paraît toutefois pas concerner uniquement les travailleurs frontaliers visés dans la proposition. Le délégué a confirmé à cet égard que « degenen die beroep hebben gedaan op het vrij verkeer theoretisch in dezelfde situatie terechtkomen » et que « zij ook zullen moeten wachten tot het bereiken van de buitenlandse pensioenleeftijd ».

La proposition soumise pour avis et ses développements ne comportent aucun élément qui puisse raisonnablement justifier pourquoi la mesure proposée ne s'applique qu'aux travailleurs frontaliers et non à d'autres personnes qui peuvent se trouver dans une situation similaire en vertu de l'application du règlement (CE) n° 883/2004. La proposition ne contient pas non plus de justification adéquate de la différence de traitement entre les travailleurs frontaliers auxquels les allocations visées peuvent être accordées plus longtemps, et les autres bénéficiaires de ces allocations pour lesquels le droit prend fin lorsqu'ils atteignent l'âge de 65 ans.

En conséquence, le Conseil d'État, section de législation, estime que le dispositif proposé pose problème au regard des principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination.

5. Compte tenu des observations formulées ci-dessus concernant les notions utilisées dans la proposition pour délimiter le champ d'application et concernant la conformité avec le principe constitutionnel d'égalité, il y a lieu de conclure que le dispositif en projet doit être réexaminé et remanié en profondeur.

Vu, en outre, l'extrême complexité et technicité de la matière à régler, notamment en ce qui concerne le lien avec la réglementation européenne en matière de libre circulation des

⁴ Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle. Voir par exemple C.C., 28 février 2013, n° 24/2013, B.3.2.

travailleurs, d'une part, et les régimes d'allocations concernés, d'autre part, il est fortement conseillé d'associer les institutions publiques de sécurité sociale compétentes en la matière à l'élaboration du régime dont l'adoption est envisagée.

Dès lors qu'il résulte des considérations qui précèdent que le dispositif proposé doit être réexaminé dans son ensemble, le Conseil d'État s'abstient pour l'heure de formuler des observations particulières sur le texte de la proposition.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Astrid TRUYENS

Marnix VAN DAMME